



家庭用

不锈钢真空杯

使用说明书

感谢您购买虎牌 (TIGER) 产品。
使用之前, 请通读使用说明书,
请妥善保管说明书, 以备将来
查阅。

各部件的名称

第2版: 2024年7月

保留备用

执行标准:
GB/T 29606
不锈钢真空杯



© 2003 TIGER CORPORATION

※使用前请确认各部件是否齐全。

型号

MKB-T036 ①
MKB-T048
MKB-T060

MKB-T

委托商 : 虎牌热水瓶株式会社
制造地 : 日本大阪府门真市速见町3番1号

制造厂 : 虎牌越南有限公司
地址 : 越南同奈省边和市龙平区阿玛塔工业园区
阿玛塔路229号

中国地区
总代理商 : 钛格贸易 (上海) 有限公司
地址 : 上海市外高桥保税区加枫路28号2419室

钛格贸易 (上海) 有限公司



8008200885 您帮帮我

(未开通800免费电话地区请拨打021-52232500)

时间: 周一~周五9:00~17:00 (节假日及中午 12:00~13:00除外)

网 址 <https://www.tiger-corporation.cn>
中国总部 上海市闵行区陈行公路2388号17幢702室

电话: 021-54338598 邮编: 201114

上海分公司 电话: 021-64681555 传真: 021-64689659

北京分公司 电话: 010-84932504 传真: 010-84924336

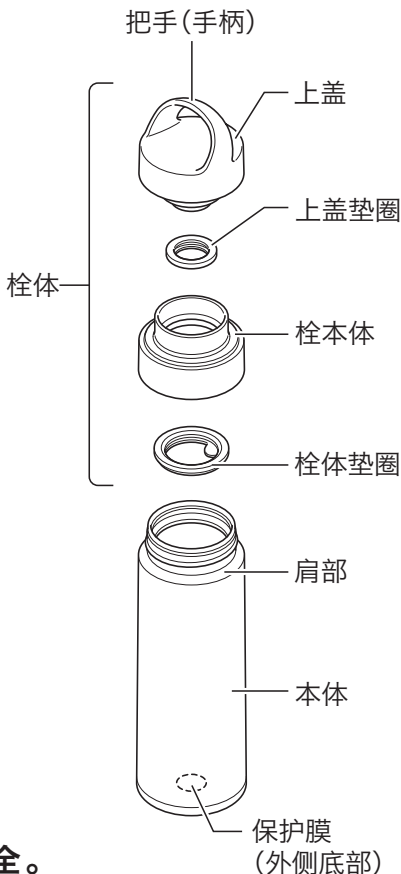
成都分公司 电话: 028-86670566 传真: 028-86676082

大连分公司 电话: 0411-82311925 传真: 0411-82311935

深圳分公司 电话: 0755-29175656 传真: 0755-29173669

西安分公司 电话: 029-87814951 传真: 029-87815401

武汉分公司 电话: 027-85381021 传真: 027-85381031



安全上的注意事项

请务必遵守。

- ◆ 以下说明了为防止对使用者或他人造成人身伤害或财产损害而必须遵守的事项。
- ◆ 关于因操作错误而导致的危害及损害的程度，按以下分类进行说明。

警告 可能会导致死亡或重伤的内容。

注意 可能会造成使用者受伤或财物受损的内容。

所用图形符号的说明



不可实施的
“禁止”内容。

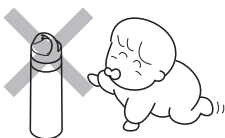


必须执行的
“指示”内容。

警告



请勿放在婴幼儿的手够得到的地方。
并注意不让婴幼儿玩耍。
否则可能烫伤或受伤。



注意



请勿自行分解、修理。
否则可能导致故障、事故。

请勿在饮料的保温 / 保冷之外使用。
否则可能导致误饮或者破损。

如果本体的真空双重结构的内部（真空层）有渗水的声音，请勿使用。
当进入内部的水渗出时，饮用可能会引起身体不适。并且，此时的保温性能降低，放入热饮时可能导致烫伤。

保温性能降低时请勿使用。
放入热饮时，可能出现本体发烫的情况，导致烫伤。

请勿靠近灶、炉子等火源的旁边。
否则会导致烫伤，产品变形、变色。

请勿用微波炉加热。
会造成火星飞溅，导致受伤或设备故障。

请勿将本产品放入冰箱。
否则可能导致内容物泄漏或者破损。



请勿翻倒，跌落，撞击，施加强烈的冲击。

否则可能导致破损、保温（保冷）效果降低、生锈、油漆 / 印刷 / 镀层剥落*、内容物泄漏。

* 限有油漆、印刷、镀层等加工的商品。

请勿横放本体。

否则内容物可能泄漏。

请勿撕掉贴在本体底部的贴纸。
撕掉可能导致保温（保冷）性能降低。



请确认附带了垫圈、饮料没有泄漏，然后使用。

否则内容物可能泄漏，造成烫伤或弄脏物品。

放入饮料时的注意事项



请勿将烧水的壶等直接靠在肩部上。
否则跌倒可能导致烫伤或受伤、本体划伤、变形。

请勿在设置了栓本体的状态放入饮料。
否则洒出或者跌倒可能导致烫伤或受伤、本体划伤、变形。

请绝对不要放入干冰。

否则有本体的内压升高，栓体打不开，或者内容物喷出，栓体组件飞出、破损的情况，可能导致受伤等。

请勿用指甲、坚硬的物品抓挠或者摩擦本体表面、树脂部件、贴纸。

否则可能导致损伤或者剥落。

请勿在汽车行驶中使用。

否则可能造成烫伤或弄脏车内、衣服。

另外，如果是驾驶员，将使注意力不集中在驾驶上，非常危险。

请安装产品专用的部件。

如果安装非专用部件，可能导致内容物泄漏，造成烫伤或弄脏物品。

请勿放入味噌汤或浓汤等含有盐分的汤汁。

否则可能导致腐败、变质、生锈。

请勿放入茶叶、果肉等。

有安全阀堵塞而使本体的内压升高，栓体飞出、破损、受伤的可能性，带来危险。另外，可能导致栓体打不开或泄漏。

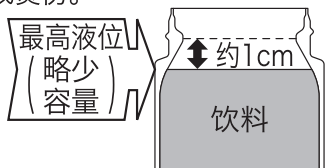
请勿放入牛奶、含乳饮料等。

否则可能导致腐败、变质。另外，长期放置时，因腐败、变质产生气体，有本体的内压升高，栓体打不开，或者内容物喷出，栓体飞出、破损或受伤的可能性，带来危险。



请将饮料的量控制在图示位置以下。

放得过多可能导致泄漏、溢出或造成烫伤。



携带时的注意事项



请勿放在汽车内等温度会升高的场所。

如果放入碳酸饮料，则温度上升会导致内压升高，有栓体或本体破损，飞散的可能性，带来危险。否则内容物可能泄漏，造成烫伤或弄脏物品。

请勿在本体外侧被打湿的状态下放进皮包等里面。

否则可能导致生锈、发臭、污渍。

请勿一直将本产品放置在皮包、袋子内。

否则可能因周围环境（湿度、盐分）而导致生锈、发臭。

请勿与计算机、数码相机等电子设备一起携带。

当内容物泄漏时，可能导致电子设备的破损、故障。

确认栓体已切实关严到位。

有栓体或本体破损，飞散的可能性，带来危险。否则内容物可能泄漏，造成烫伤或弄脏物品。

该产品可以放入酒精饮料，但请按照国家和地区法律法规而使用。

请勿握住上盖把手（手柄）来回晃动。

否则可能撞到人或物品，导致受伤或破损。

握住上盖把手（手柄）移动本品时，请勿向栓体拧松的方向转动，或施加强烈的冲击和振动。

否则可能导致栓体松动，本体掉落。

请勿在上盖把手（手柄）上安装金属配件或绳子等悬挂使用。

否则可能导致栓体松动，本体掉落。



放进皮包等里面时，为了防止泄漏，请直立本体放进去。

否则内容物可能泄漏，造成烫伤或弄脏物品。



为了尽量避免本产品在皮包里摇动，请将饮水口朝上，并尽量以固定的状态携带。

如果放入碳酸饮料后大幅摇动，可能导致碳酸饮料的气体快速漏掉或者饮料喷出。

饮用时的注意事项



放入碳酸饮料时，请勿在本体晃动、掉落或受到强烈冲击后立刻打开上盖。

否则饮料可能喷出，弄脏物品、衣服。请隔一段时间后再缓慢打开上盖。



放入碳酸饮料时，请一边用手压住栓本体一边慢慢打开上盖，一边释放滞留在本体内部的气体一边打开。

否则饮料可能剧烈喷出或者飞散，弄脏物品、衣服。

饮用热饮时，请注意避免快速倾斜本体，慢慢饮用。

快速倾斜时，可能导致饮料剧烈喷出，造成烫伤等。

市面上销售的杯架请使用固定放置式。

如果使用安装在车窗、空调出风口上的吊挂式，杯架滑落可能造成烫伤或弄脏车内、衣服。

使用杯架时，请事先确认强度，然后使用。

当强度不够时，杯架可能滑脱或者破损，造成烫伤或弄脏车内、衣服。

放入热饮时，请勿在倾斜状态下或是将脸凑近本品的状态下打开栓体上盖。

可能因本体内压升高，饮料剧烈喷出或飞散，导致烫伤等。

请尽快喝掉饮料。

长时间放置时，可能因腐败产生气体，导致本体的内压升高，上盖打不开，或者内容物喷出。并且，有栓体或本体破损，飞散的可能性，带来危险。内容物可能泄漏，弄脏物品。

请将饮水口残留的饮料擦拭干净。

否则在关闭栓体时可能溢出。

清洁保养时的注意事项



请勿使用含氯漂白剂。

否则可能导致生锈、油漆／印刷／镀层剥落*、穿孔。

* 限有油漆、印刷、镀层等加工的商品。

请勿使用稀释剂、汽油、金属刷、研磨粉、去污粉等。

否则可能导致生锈、划伤、保温(保冷)不良。



放入运动饮料、含果汁饮料、酒精饮料时，请使用后马上清洁。外出时等不能进行充分的清洁时，也要马上用水涮洗本体内侧。

否则可能导致发霉、生锈、穿孔等故障。

使用洗碗机时，请先确认洗碗机以及洗涤剂的使用说明书再使用。

否则可能导致油漆剥落、变色。

首次使用时

有时会发出材料特有的气味。
此时,请按照以下的步骤清洁。

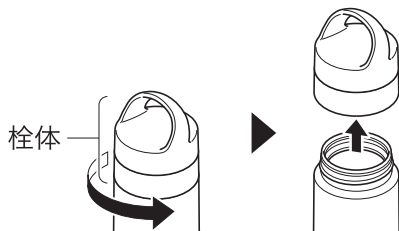
- (1) 确认安装了垫圈。
- (2) 将热水灌入本体,切实拧紧栓体。
握住本体,重复多次摇晃本体清洗内侧的动作。
(切勿施加强烈的振动。否则热水可能喷出,
导致烫伤。)
- (3) 倒掉热水,进行各部件的清洁。→P.9



使用方法

1 打开栓体。

- 请确认栓体上附带了上盖垫圈和栓体垫圈。



2 如果希望提高保温(保冷)效果,可放入少量热水(冷水),预热(预冷)1~2分钟。

- 预热(预冷)后,倒掉热水(冷水)。

使用方法

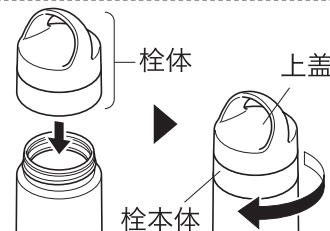
3 放入热饮(冷饮)。

- 将饮料控制在图示位置(略少容量)以下,以免放得过多。
 - 放入碳酸饮料或冰箱内冷却过的碳酸饮料时,为避免溢出倾斜本体慢慢灌入。
 - 如果向碳酸饮料加冰,将发生气泡,故请注意。
 - 放入较大的冰块时,切勿强行塞入,请将冰块分成小块后放入。
 - 饮料溢出到本体外侧时,请务必将其擦掉。
- ※由于产品的结构,如果在放入冷的饮料则会产生结露,有时会在栓体上形成水滴。



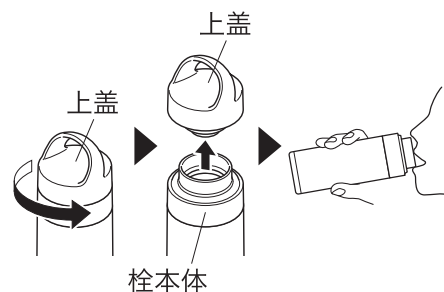
4 竖起本体,盖紧栓体。

- 切实拧到栓体转不动的位置。
- 确认上盖和栓本体已切实关严到位。



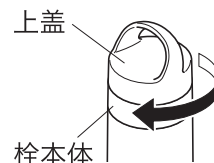
5 握住本体和栓本体,打开上盖饮用。

- 放入碳酸饮料的状态下,打开上盖时,可能发出“呯”的声音,或者泡沫飞出,故请注意。
- 在本体中放入热饮并盖紧栓体后,请勿立即倾斜本体。否则可能导致内容物泄漏。



6 喝完后,在直立本体状态下,拧紧上盖。

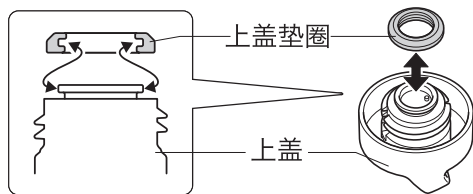
- 切实盖紧上盖,直至其无法转动。



垫圈的拆卸方法、安装方法

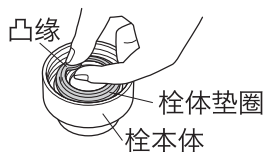
上盖垫圈的拆卸方法、安装方法

- 捏住上盖垫圈，慢慢拆卸。
- 安装上盖垫圈时，确保其按正确位置、方向完全嵌入就位。

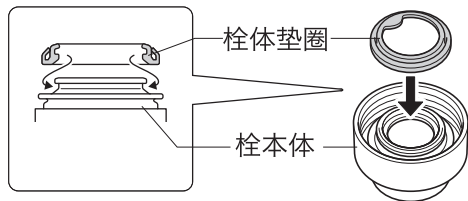


栓体垫圈的拆卸方法、安装方法

- 捏住栓体垫圈的凸缘，慢慢拆卸。



- 安装栓体垫圈时，确保其按正确位置、方向完全嵌入就位。

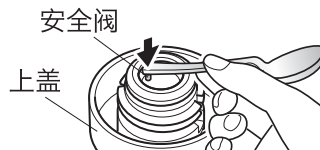


清洁保养的方法

- 1 用稀释过清洗剂的冷水或温水，使用海绵清洗，然后用水充分涮洗。

请注意

请用汤匙手柄等硬物品按下上盖的安全阀，确认安全阀上下动作。动作困难时，请用流水冲洗上盖。
(按安全阀时，由于较硬，请注意避免受伤)



- 2 用干布擦拭水分，使其充分干燥。

请注意

- 使用后，请务必在当天内清洁。
- 清洗剂请使用家用厨房中性清洗剂(餐具用、烹饪器具用)。
- 请使用软的海绵、布。
- 使用洗碗机时，请先确认洗碗机以及洗涤剂的使用说明书再使用。
- 为了防止臭味，请经常清洁。
- 请勿浸泡本体和上盖。(垫圈除外)
否则可能导致进水。
- 请务必安装垫圈。
- 清洗本体后，请马上用干布擦拭水分。如果不擦拭，水滴可能留下痕迹，或者生锈，弄脏其他物品。
- 请勿使用稀释剂类、去污粉、含氯漂白剂、化学抹布、金属刷、尼龙刷等。
- 请勿煮沸。
- 长期不使用时，请充分去除污渍，使其干燥。

垫圈上有气味时

有的内容物会在垫圈上附着气味。此时，如果煮沸垫圈 30 分钟左右，气味会减轻，但如果您依然在意气味，请购买另售的垫圈。

本体内侧污渍显眼时

本体内壁附着类似「锈一样的红色斑点」或「粗糙的东西」时的清洗方法
「类似锈的红色斑点」或「粗糙的东西」，是由于水中含有的矿物质（钙、镁、铁等）作用的结果。如污点变明显，请按照以下顺序进行清洗。

- (1) 将柠檬酸(约 10g)用温水稀释后倒入本体内部。
- (2) 放置 2 ～ 3 小时后用柔软的刷子洗干净，再用清水冲洗干净。
- (3) 使其充分干燥。

※柠檬酸请到虎牌专柜处购买或联系使用说明书上记载的服务热线。

※请勿使用市场上销售的热水瓶或保温杯的清洗剂。以免弄坏垫圈。

※晃动本体时会发出「莎拉莎拉」的声音，这是为了提高保温保冷效果而放入本体内部的一部分铜箔摩擦发出的声音，对产品没有影响，不是异常现象。

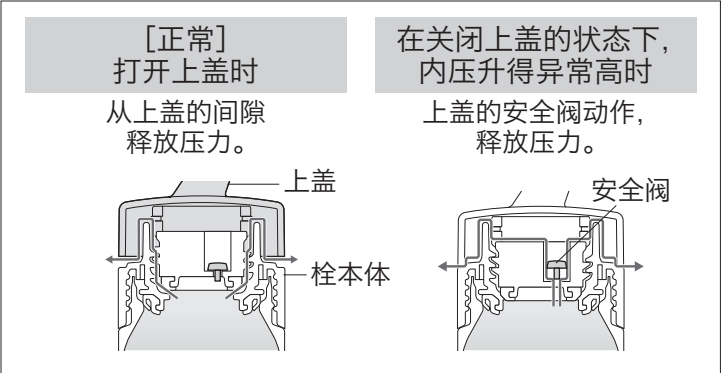
关于上盖的结构

本产品采用能释放二氧化碳气体引起的内部压力的结构，在上盖上附带安全阀。

安全阀只在内部的压力达到异常值时才动作。

使用前，请用汤匙手柄等硬物品按下上盖的安全阀，确认安全阀上下动作。安全阀堵塞不动作时，可能导致本体的内压升高，上盖打不开，上盖破损飞散，或者内容物喷出。

※安全阀不运作时，请进行清洁。→P.9



食品接触用材料列表

本产品适用于接触食品。请根据说明书要求正常使用本产品。本产品食品接触用材料及部件符合 GB4806.1-2016 和相应食品安全国家标准要求，具体信息如下：

食品接触用材料		用途	执行标准	中文全称	备注
金属	不锈钢 06Cr19Ni10	内胆/ 外胆	GB 4806.9- 2023	—	—
塑料	PP	栓体等	GB 4806.7- 2023	聚丙烯（丙烯 均聚物）	—
橡胶	硅橡胶	垫圈等	GB 4806.11 -2016	羟基封端的二 甲基甲基乙烯 基（硅氧烷与 聚硅氧烷）	表 A.2 编号 13
				羟基封端的聚 二甲基硅氧烷； 羟基封端的二 甲基（硅氧烷 与聚硅氧烷）	表 A.2 编号 14
				乙烯基封端的 二甲基（硅氧 烷与聚硅氧 烷）	表 A.2 编号 16
				乙烯基封端的 二甲基甲基乙 烯基（硅氧烷 与聚硅氧烷）	表 A.2 编号 17

规格

型号		MKB-T036	MKB-T048	MKB-T060
容量 *1		0.36L	0.48L	0.60L
保温效果 *2	1 小时	85度以上	86度以上	87度以上
	6 小时	63度以上	68度以上	71度以上
保冷效果 (6 小时) *3		9度以下	8度以下	7度以下
外形尺寸 *4		6.6×6.6 ×19.9cm	6.6×6.6 ×24.3cm	6.6×6.6 ×28.5cm
重量 *4		0.19kg	0.22kg	0.24kg
口径 *4		4.3cm	4.3cm	4.3cm
品质等级		合格	合格	合格

*1：容量是指装上产品附带的栓体时，可实际装入的容量。不是“安全注意事项”中记载的“略少容量”。

*2：保温效果是指在室温20度（±2度）的环境中将95度（±1度）的热水倒入至栓体下端，放置1小时以及6小时后的水温。

*3：保冷效果是指在室温20度（±2度）的环境中将4度（±1度）的冷水倒入至栓体下端，并在直立状态下经过6小时后的水温。

*4：表示大致的数值。

关于易耗品的购买

栓体、垫圈属于易耗品，一般使用期限为6个月至1年左右。如脏污严重或垫圈松弛，请联系使用说明书上记载的服务热线。

关于咨询事项

本产品有着严格的质量检测过程，但如果产品发生异常状，请联系使用说明书上记载的服务热线。并告知以下事项。

①产品名称②产品编号③产品使用状况（请尽可能详细描述）另外，如有关于产品的其它任何问题，欢迎随时咨询。

※本说明书中所记载的图案、规格以及部件会因为功能的改进而在没有预先通知的情况下会有所变更。